



INVESTMENT
PROJECT
OPPORTUNITY
APPLICATION

استثمار الفرص
الاستثمارية

هيئة
الاستثمار
السورية

Investment project Opportunity Application (Local & FDI)

Форма возможности для инвестиционного
проекта (местная & FDI)

Название проекта: линия для производства закрытых аккумуляторных батарей.	Project Title: A line to produce sealed batteries	اسم المشروع : خط إنتاج البطاريات المغلقة
Сектор: Индустрия	Sector Industry	القطاع : صناعة
Географическое положение : Алеппо - Альсфейра область – Сирийская компания по производству батарей и жидких газов – Недвижимость ١٥١/٢ Альдвейрна.	Geographical Location: Aleppo – Al Sfireh – Syrian Company for Batteries and Liquid Gases – property ٢/١٥١ Al Dweerineh	الموقع الجغرافي : حلب - منطقة السفيرة - الشركة السورية لبطاريات والغازات السائلة - العقار ٢/١٥١ الدويرنة
Цели и продукты проекта: Производство закрытых батарей различной мощности.	Project's objectives, description and outputs: Producing sealed batteries in different capacities	أهداف ومخرجات المشروع : إنتاج البطاريات المغلقة بسعات مختلفة.
Важность проекта Реконструкция: - Отсутствие квкого-либо завода по производству батарей в стране, и высокий спрос на продукцию этого проекта . - Обеспечение иностранной валюты. - Создание новых возможностей трудоустройства.	Project importance Reconstruction, Priority Strategic.... It is a vital reconstruction project be because of: <ul style="list-style-type: none">Absence of any plant to produce batteries in the country with big demand of product of this project.Saving foreign	أهمية المشروع : إعادة إعمار - عدم وجود أي معمل لإنتاج البطاريات في القطر، والطلب الكبير على منتجات هذا المشروع - توفير القطع الأجنبي - خلق فرص عمل جديدة

	<p>currency.</p> <ul style="list-style-type: none"> Creation of new job opportunities. 	
Размер проекта: Большой.	Project Size Big	حجم المشروع : كبير
Информация о других осуществленных аналогических проектах : Нет.	Information about other implemented similar projects: None	معلومات عن مشاريع أخرى منفذة مشابهة : لا يوجد
Ожидаемый график проекта : Ожидаемая дата начала осуществления проекта : Четвертый квартал ٢٠١٨ года. Продолжительность осуществления проекта : Три года.	Expected Schedule time Expected date of starting execution: Fourth quarter of ٢٠١٨ Date of starting production: One year	الجدول الزمني المتوقع للمشروع : التاريخ المتوقع لبدء التنفيذ : الربع الرابع من عام ٢٠١٨ مدة التنفيذ: سنة كاملة.
Услуги, необходимые для проекта : (Вода, связь, энергия и канализация) : Может быть предоставлено .- (дороги): Имеющийся	Services required for project Water, communication, power, roads etc....: Can be provided Available	الخدمات المطلوبة للمشروع : (مياه , اتصالات ، طاقة ، صرف صحي) : يمكن تقديمها (طرق) : متوفرة
Приблизительные издержки : Постоянный капитал : / ٣/ миллиона долларов. Оборотный капитал : / ١/ миллион долларов. Общие приблизительные издержки : / ٤/ миллионов долларов.	Approximate costs Approximate fixed capital costs: /٣/ Million\$ Working capital costs: /١/ Million \$ Expected total cost: /٤/ Million \$	التكاليف التقديرية رأس المال الثابت : / ٣/ مليون دولار رأس المال العامل: / ١/ مليون دولار التكاليف الإجمالية المقدرة : /٤/ مليون دولار
Ответственная сторона : Сирийская инвестиционная организация Тел: ٠٠٩٦٣١١٤٤٣٠١٢ E-mail: syinvest@mail.com	Responsible Authority: Concerned person: Syrian Investment Agency Tel: ٠٠٩٦٣١١٤٤٣٠١٢ E-mail: syinvest@mail.sy	الجهة لمسئولة اسم الجهة :هيئة الاستثمار السورية الهاتف: ٠٠٩٦٣١١٤٤٣٠١٢ الايمل : syinvest@mail.com الفاكس : ٠٠٩٦٣١١٤٤٣٠١٢٤

Факс: ٠٠٩٦٣١١٤٤٢٨١٢٤	Fax: ٠٠٩٦٣١١٤٤٢٨١٢٤	
Законная форма проекта : Согласовано путем переговоров между двумя сторонами.	Legal form of the project: To be agreed through negotiations between the two parties	الشكل القانوني للمشروع : يتم الإتفاق عليه من خلال المفاوضات بين الجانبين
Тип инвестиции : Совместный (Продолжительность инвестиции ١٢ лет).	Investment Mode: Joint (Investment period ١٢ years)	نوع الاستثمار : مشترك (مدة الاستثمار ١٢ اسنة)
Гарантии, освобождение и способы урегулирования споров: В соответствии с законодательством, на которое распространяется проект.	Advantages–Guarantees – Exemptions and Dispute settlement : According to legislation to which the project is subject	الضمانات والإعفاءات وحل النزاعات حسب التشريع الذي يخضع له المشروع
Документы проекта : Предварительное экономическое обоснование, утверждено Международным управлением планирования и сотрудничества. Книга общих, технических и правовых характеристик.	Project Documentations: –Feasibility study :To be agreed upon by Planning and International Cooperation Commission –Books of legal and technical conditions	وثائق المشروع: دراسة الجدوى الاقتصادية / موافق عليها من قبل هيئة التخطيط والتعاون الدولي دفاتر الشروط العامة والفنية والحقوقية
Рабочая сила : / ٥٠ / рабочих возможностей.	Employment : ٥٠ job opportunities	العمالة : ٥٠ فرصة عمل